

**A3100    A3200    A3300**

# Quick Start

**For English, see fold-out poster**

**Guide de Démarrage Rapide**

**Schnellstart-Anleitung**

**Guía de Inicio Rápido**

**Guida di Consultazione Rapida**

**Snelstartgids**

**Guia de Início Rápido**

**Snabbstarthandbok**

**Краткое руководство**

**빠른 시작 안내서**

**快速入门指南**



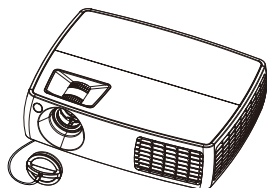


安装投影机前请先阅读安全说明手册。

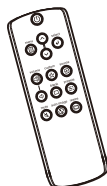
1

## 开箱

包装内容如下：



投影机及镜头盖



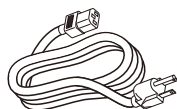
遥控器



USB 线缆



计算机线缆



电源线

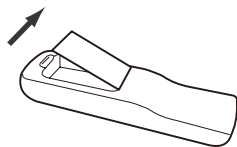
请保留纸箱和包装。

2

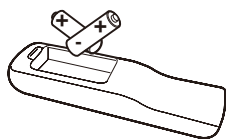
## 将电池装入遥控器

遥控器使用两节五号电池。

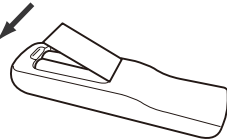
1



2



3



请按符合环保要求的方式处理电池。

### 状态指示灯面板

投影机顶部有便捷式指示灯面板，上面的指示灯会显示重要的状态。

有关详情，请参见“疑难解答”

电源/待机



需要维修



高温



更换灯泡

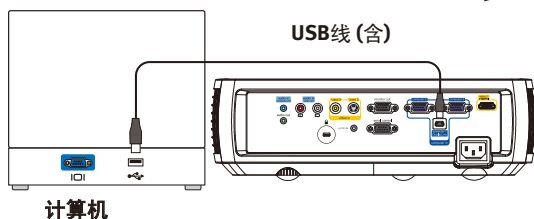


# 3

## 连接信号源

彩色编号使连接更简单。  
如果需要，可连接多个信号源。

### 连接至：计算机 (使用 DisplayLink)



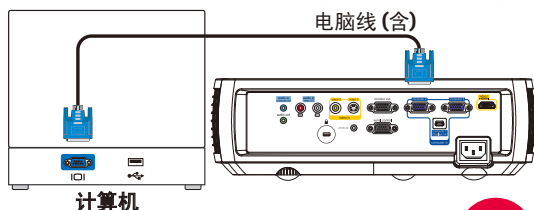
#### 对于 Windows 计算机\*

使用 USB 线连接计算机和投影机的 DisplayLink 接口。有关兼容性、功能及故障排除等的详细信息，请参阅“DisplayLink Manager 用户指南”。

\* 有关对其它操作系统（包括 Apple）的支持的最新信息，请访问 [www.infocus.com/support/displaylink](http://www.infocus.com/support/displaylink)

或

### 连接至：计算机 (使用 VGA)



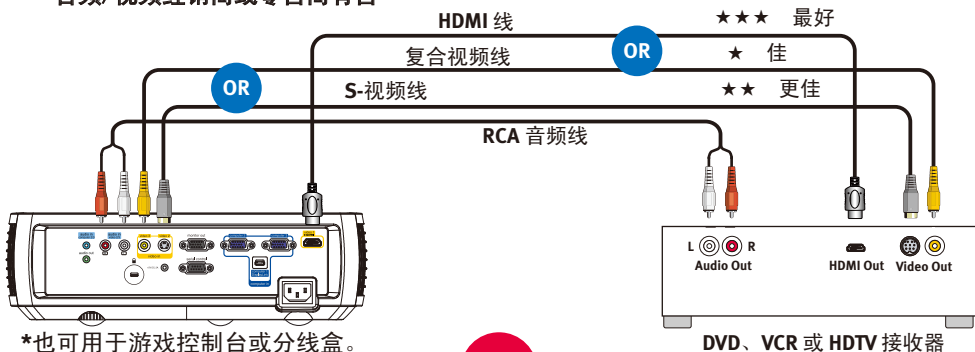
#### 已有 Apple 计算机?

您可能需要一个适配器。详细信息请参见 [www.infocus.com/support/howto](http://www.infocus.com/support/howto) 上的“实用指南”

或

### 连接至：DVD, VCR

- 1 用 S-视频 或 复合视频 线连接视频  
音频/视频经销商或零售商有售
- 2 使用 HDMI 线连接视频  
音频/视频经销商或零售商有售
- 3 使用 RCA Audio 线连接音频  
音频/视频经销商或零售商有售



\*也可用于游戏控制台或分线盒。

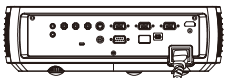
或

### 连接至：其他信号源

“实用指南”见 [www.infocus.com/support/howto](http://www.infocus.com/support/howto) 网站

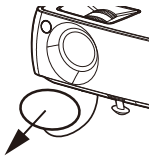
# 4

## 打开投影机 and 信号源

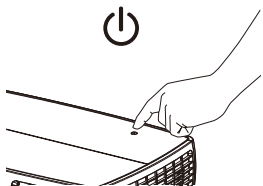


### 1 将电源线连接到投影机 and 电源插座

投影机上的电源指示灯  将亮橘色。



### 2 取下镜盖



### 3 打开投影机

按下投影机或遥控器上的 power 按钮  
电源指示灯将开始闪绿灯。



### 4 等待灯泡预热


几秒钟后，电源指示灯会停止闪烁，变为绿色。  
灯泡达到最高亮度可能需要一分钟。



警告：投影机开启时请勿直视镜头。



### 5 打开计算机或其他信号源

如果计算机连接到 DisplayLink 接口，请按照计算机屏幕上的说明进行操作。否则，可能需要按特定的组合键以激活笔记本电脑的外部视频端口。对于多数笔记本电脑，是在按标有 CRT/LCD、LCD/VGA、显示器图标  或类似按键的同时按住 FN 键。  
常用型号的按键组合

Apple F7

Gateway Fn+F3 or Fn+F4

IBM ThinkPad Fn+F7

Dell Fn+F8

HP/Compaq Fn+F4 or Fn+F6

Toshiba Fn+F5

Fujitsu Fn+F10

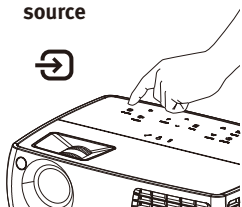
Sony Fn+F7

完整的笔记本电脑激活图见 [www.infocus.com/support](http://www.infocus.com/support) 网站



重要提示：如果仍无视频，请重新启动电脑(首先确认电脑和投影机是否已连接并且投影机已开机)。

source



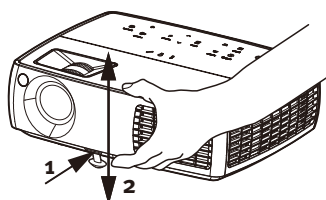
### 6 可按需要更换信号源

如果需要，按投影机或遥控器上的 source 按钮查看信号源。  
可能需要多按几次。

# 5

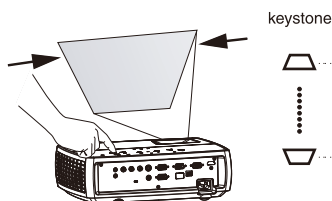
## 调节图像

### 1 高度



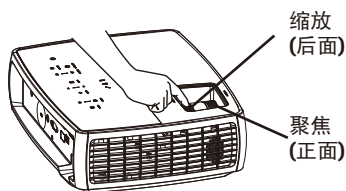
- 1 按住投影机正面下方的释放按钮。
- 2 将投影机正面抬起至所需高度。
- 3 松开按钮。

### 2 Keystone



按 **keystone** 按钮将图像调整为方形。

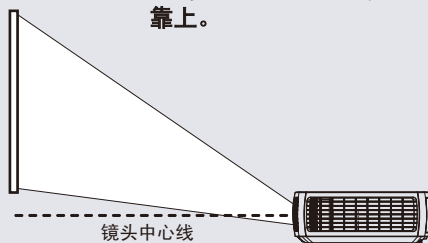
### 3 缩放与聚焦



先调节缩放，然后将图像正中聚焦。

### 投影机位置

距离越远，图像越大并且更靠上。



对角线 屏幕尺寸	屏幕距离	
	最小	最大

#### IN3102 & IN3104

60"/1.5米	7'10"/2.4米	8'7"/2.6米
80"/2.0米	10'5"/3.2米	11'6"/3.5米
90"/2.3米	11'8"/3.6米	12'11"/3.9米
150"/3.8米	19'6"/5.9米	21'6"/6.6米

#### IN3106

60"/1.5米	6'6"/2.0米	7'4"/2.2米
80"/2.0米	8'8"/2.7米	9'8"/2.9米
90"/2.3米	9'10"/3.0米	10'11"/3.3米
150"/3.8米	16'4"/5.0米	18'1"/5.5米

交互式屏幕尺寸及距离计算器  
[www.askproxima.com/calculator](http://www.askproxima.com/calculator)

### 天花板吊装?

要将图像翻转，请打开“设置”菜单中的“天花板吊装”设置。

## 使用菜单

- 1 按 **menu**，然后按 **∨** 或 **∧** 查看菜单。
- 2 按下 **select** 进入一项菜单，然后按 **∨** 或 **∧** 查看设置。
- 3 按下 **select** 修改设置。如果显示更多选项，按 **∨** 或 **∧** 更新设置，然后按下 **select** 或 **menu** 进行保存。
- 4 按 **menu** 返回。再按退出菜单。



注意：除非正在显示一个信号源，否则大多数画面设置被禁用（灰色）。

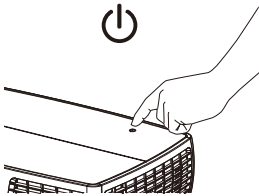
## 控制演示

使用 **USB** 线连接计算机和投影机的 **DisplayLink** 接口（参见步骤 3），然后按 **∨** 和 **∧** 移动演示幻灯片。

注意：使用此功能不需要安装 **DisplayLink Manager** 软件。

# 6 关闭投影机

## 按下电源键



风扇对灯泡进行冷却时投影机上的电源指示灯将闪烁。如果需要按下投影机插头，请先等待风扇停止转动并且电源指示灯由闪烁变为常亮。

注意：电源指示灯闪烁时，按投影机和遥控器上的任何按钮均不起作用。

# 7 产品注册

激活您的保修，确保可享受服务和支持。  
获取关于免费产品更新的特别优惠和通知。

## 1 请记住投影机的序列号

该号印在投影机背后的标签上。注册 (和联系支持人员) 时需要用到该号。

序列号: .....

## 2 至 [www.askproxima.com/register](http://www.askproxima.com/register) 注册

## 可选：阅读“参考指南”

可至 [www.askproxima.com/support](http://www.askproxima.com/support) 下载

“参考指南”以多种语言提供。介绍高级设置和操作，包括灯泡更换和说明。

# 疑难解答

## 如果无图像或图像为空白



如果电源指示灯不亮，请检查电源线是否连接并且插在通电的电源插座上。如果电源指示灯显示黄色且不闪烁，请按电源指示灯（或按遥控器上的电源键）。

检查视频信号源和视频线。确认视频信号源（计算机、DVD 机、VCR 等）已打开且线缆已牢牢连接在信号源和投影机之间。

如果使用 **DisplayLink**（而不是 **VGA**）连接计算机，请参阅 **DisplayLink Manager** 用户指南以了解更多故障排除信息。

确认计算机的视频端口已启用。按组合键，激活笔记本电脑的外接视频端口（见第 4 步）。如果仍无图像，请重新启动笔记本电脑。

source



auto image



按下 **source** 按钮。可能需要多按几次才能查看到正确的信号源。

按 **auto Image** 按钮。

## 如果显示“信号超出范围”，或图像质量不佳

auto image



按 **auto Image** 按钮。如果不起作用（且信号源为计算机），请降低计算机的显示分辨率或垂直刷新率。

## 如果更换灯泡指示灯亮



关闭投影机，等待至少一分钟再重新开机。如果更换灯泡指示灯再次亮起，则说明灯泡需要更换。有关灯泡更换说明，请参见 [www.askproxima.com/support](http://www.askproxima.com/support)。

仅 **InFocus** 灯泡经测试可用于本投影机。

## 如果高温指示灯亮



关闭投影机，移开旁边会堵塞通风口的任何物品。让投影机保持关机至少一分钟，使其冷却后再重新开启。重要提示：在高温下连续使用投影机可能会缩短灯泡和/或投影机的使用寿命。

## 如果需要维修指示灯亮



关闭投影机，等待至少一分钟再重新开机。如果维修指示灯再次亮起，则说明灯泡需要维修。维修联系信息如下。

更多疑难解答选项见“参考指南”

可至 [www.askproxima.com/support](http://www.askproxima.com/support) 下载



警告：在极少数情况下，灯泡会破裂，碎片可能会从投影机中弹出。投影机处于开启状态时，请勿靠近投影机下方和四周的区域。详细信息请参见安全说明手册。

# 有问题吗？ 我们随时为您提供帮助！

请访问：

[www.askproxima.com/support](http://www.askproxima.com/support)

我们随时为您新购买的产品提供支持。我们可帮助您...

- 确定屏幕尺寸
- 提供其他语言的文件
- 连接信号源 (TV、DVD、线缆/卫星、游戏等)
- 选购附件
- 提供产品保修保护计划

**USA, Canada, Latin America**  
Customer Support Telephone  
**+1 (503) 685-8888**  
TOLL FREE: 800-799-9911  
Mon-Fri, 7 am - 5 pm Pacific  
[techsupport@infocus.com](mailto:techsupport@infocus.com)

**Asia Pacific**  
Customer Support Telephone  
Singapore: 800-101-1864  
China: 800.828.2268  
Australia: 1800-630-957  
Australia Direct Sales: 1800-885-841  
New Zealand: 0800-449-854  
Mon-Fri, 9 am - 5 pm SGT  
[asia-support@infocus.com](mailto:asia-support@infocus.com)

**Europe, Middle East, Africa**  
Customer Support Telephone  
**+31 (0)36 539 2820**  
Mon-Fri, 08:30 - 18:00 CET  
[emea.support@infocus.com](mailto:emea.support@infocus.com)

汞 — 灯泡含有水银。根据当地处理法律进行管理。

请参见 [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org)

符合性声明

制造商: InFocus Corporation, 27500 SW Parkway Ave. Wilsonville, Oregon 97070-8238 USA

欧洲办事处: Louis Armstrongweg 110, 1311 RL Almere, The Netherlands

我们基于独立承担责任的原因, 特此声明, 本投影机符合下列指示和规范: EMC 指令

2004/108/EC, EMC: EN 55022, EN 55024, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 低电压指令 2006/95/EC

安全: IEC 60950-1:1st :第 1 版。

商标

DisplayLink 是 DisplayLink Corporation 的商标。

Apple、Macintosh 和 PowerBook 是苹果电脑公司的商标或注册商标。IBM 是国际商用机器公司的商标或注册商标。

Microsoft、PowerPoint 和 Windows 是微软公司的商标或注册商标。Adobe 和 Acrobat 是 Adobe Systems Incorporated 公司的商标或注册商标。

DLP® 和 DLP 标志是 Texas Instruments 公司的注册商标, BrilliantColor™ 是 Texas Instruments 公司的商标。

InFocus、In Focus 和 INFOCUS (美术化) 为 InFocus Corporation 公司在美国和其他国家的注册商标或商标。

FCC 警告

注意: 本设备已经通过测试并符合 FCC 规则之第 15 部分的 B 级数字设备要求限制。该限制专为在住宅环境中安装时避免有干扰提供合理有效的保护。本设备会产生、使用、和发出辐射无线电波。如果不按照指示进行安装和使用, 可能会对无线通信产生有害干扰。但是, 本公司不担保在特定安装情况下不产生干扰。如果本设备对无线电或电视接收造成有害干扰 (关闭后再打开设备

可以确定), 建议用户尝试采取以下一项或多项措施来排除此干扰:

- 调整天线方向或重新放置接收天线
  - 增大该设备与接收器之间的距离。
  - 对该设备的电源与接收器的电源使用不同的回路。
  - 咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员请求帮助。
- 未经 InFocus Corp. 公司明确同意而对本设备进行修改或改装, 会使用户丧失使用本设备的权利。

加拿大

本 B 类数字设备符合加拿大 ICES-003 标准。

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

机构认证

UL, cUL

其他特定国家认证也可。请参见产品认证标签。

输入额定值: 100-240Vac, 3.3 - 1.2A (W3220, W3260), 3.9 - 1.4A (W3240), 50-60Hz

InFocus 保留随时更改所提供产品和规格的权利, 无需另行通知。





P/N 36.8AU05G011-A